



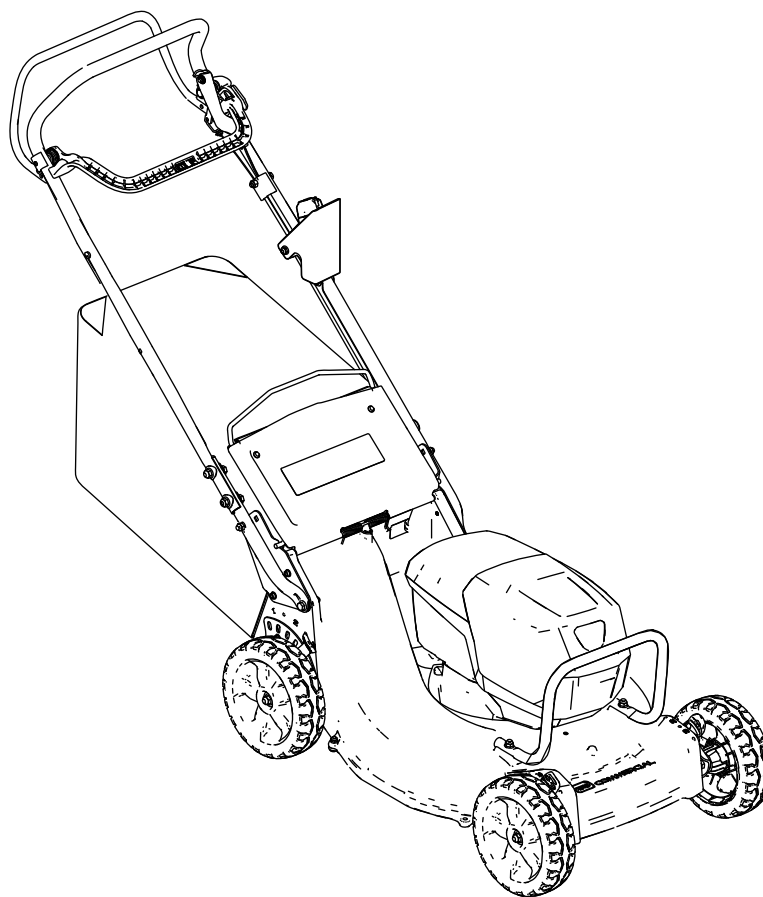
Count on it.

Form No. 3474-691 Rev B

Návod na obsluhu

Vysokozát'ážová 53 cm 60 V kosačka Recycler® so zadným zberom

Číslo modelu 22276—Výrobné číslo 415200000 a vyššie





Pomoc nájdete na stránke www.Toro.com/support, kde sa nachádzajú inštruktážne zdroje informácií, alebo sa pred vrátením výrobku obráťte na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.

Nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami v stroji ani ich nevypínajte a pravidelne kontrolujte ich správnu funkčnosť. Nepokúšajte sa nastavovať ani manipulovať s ovládačom otáčok motora. Mohlo by to spôsobiť nebezpečný prevádzkový stav, v dôsledku ktorého môže dôjsť k zraneniu osôb.

Výrobok vyhovuje všetkým príslušným európskym smerniciam. Podrobnosti nájdete v samostatnom hárku so špecifickým vyhlásením o zhode (DOC).

Úvod

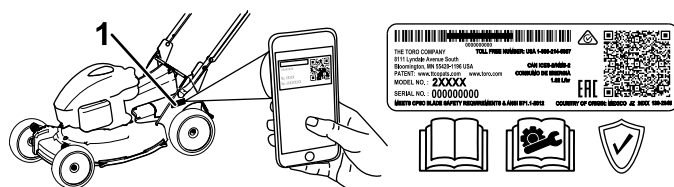
Táto ručne vedená kosačka s otočnými čepeľami je určená na používanie vlastníkmi domov alebo profesionálnymi najatými operátormi. Primárne je určená na kosenie tráv na udržiavaných trávnikoch v obytných alebo komerčných priestoroch. Je určená na používanie so 60 V lítium-iónovými batériami Flex-Force Power System®. Tieto batérie sú určené na nabíjanie výlučne 60 V nabíjačkami lítium-iónových batérií Flex-Force™.

Používanie týchto výrobkov na iné ako určené použitie môže byť nebezpečné pre vás a okolostojacich.

Na lokalite www.Toro.com získate ďalšie informácie vrátane bezpečnostných tipov, školiacich materiálov týkajúcich sa prevádzky, informácií o príslušenstve a tiež pomoc pri hľadaní predajcu alebo registrácii výrobku.

Ak potrebujete servis, originálne diely od výrobcu alebo doplňujúce informácie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo zákaznícke stredisko výrobcu a pripravte si číslo modelu a sériové číslo vášho výrobku. Na [Obrázok 1](#) je označené miesto na výrobku s číslom modelu a sériovým číslom. Čísla si zaznamenajte do poskytnutého priestoru.

Dôležité: Prístup k informáciám o záruke, súčiastiach a ďalším informáciám o produkte získate zoskenovaním kódu QR na štítku so sériovým číslom (ak sa nachádza na produkte) pomocou mobilného zariadenia.



g226623

Obrázok 1

1. Umiestnenie čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobné číslo _____

Symbol bezpečnostného upozornenia

Symbol bezpečnostného upozornenia ([Obrázok 2](#)) zobrazený v tejto príručke aj na stroji identifikuje dôležité bezpečnostné upozornenia, ktoré je nutné dodržiavať, aby ste predišli nehodám.



g000502

Obrázok 2

Symbol bezpečnostného upozornenia

Symbol bezpečnostného upozornenia sa zobrazí nad informáciami, ktoré vás upozorňujú na nebezpečné činnosti alebo situácie; nasleduje za ním slovo **NEBEZPEČENSTVO**, **VÝSTRAHA** alebo **UPOZORNENIE**.

NEBEZPEČENSTVO označuje bezprostredne hroziacu nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **povedie** k smrti alebo vážnemu úrazu.

VÝSTRAHA označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k smrti alebo vážnemu úrazu.

UPOZORNENIE označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, **môže** viesť k menšiemu až strednému úrazu.

V tejto príručke sa používajú na zvýraznenie informácií aj dve ďalšie slová. Slovo **Dôležité** upriamuje pozornosť na špeciálne mechanické

Obsah

Symbol bezpečnostného upozornenia	2
Bezpečnosť	4
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	
týkajúce sa stroja	4
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa	
kosačky na trávu	6
Ďalšie bezpečnostné upozornenia	7
Bezpečnostné a inštrukčné štítky	9
Nastavenie	14
1 Montáž nabíjačky batérie (voliteľné)	14
2 Demontáž krytu kábla	15
3 Montáž spodnej rukoväti	16
4 Montáž rukoväti	17
5 Montáž krytu kábla	17
6 Montáž vaku na trávu	18
Súčasti stroja	19
Technické údaje	19
Nadstavce/príslušenstvo	19
Pred prevádzkou	20
Vloženie batérie	20
Nastavenie výšky kosenia	21
Nastavenie výšky rukoväti	22
Počas prevádzky	23
Štartovanie stroja	23
Recyklácia pokosenej trávy	23
Zber pokosenej trávy do vaku	23
Prevádzka pojazdu	25
Nastavenie otáčok čepele	25
Vypnutie stroja	25
Vybratie batérie zo stroja	25
Provozné tipy	26
Po prevádzke	27
Nabíjanie batérie	27
Čistenie pod strojom	28
Údržba	29
Odporúčaný harmonogram údržby	29
Nastavenie pojazdu	29
Údržba čepele	30
Čistenie kolies	32
Príprava batérie na recykláciu	32
Uskladnenie	33
Odstraňovanie závad	34

Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné upozornenia týkajúce sa stroja

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia, pokyny, obrázky a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Uložte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

Pojem „elektrické náradie“ sa v upozorneniach vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so šnúrou) alebo na elektrické náradie napájané z batérie (bez šnúry).

1. Bezpečnosť v pracovnom priestore

- A. **Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený.** Pracovné priestory s neporiadkom alebo tmavé pracovné priestory vedú k nehodám.
- B. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- C. **Počas práce s elektrickým náradím zabráňte prítomnosti detí a okolostojacich osôb.** Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly.

2. Elektrická bezpečnosť

- A. **Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky s uzemneným elektrickým náradím.** Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- B. **Vyhňte sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- C. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Vniknutie vody

do elektrického náradia zvýši riziko úrazu elektrickým prúdom.

- D. **Kábel používajte správne. Nikdy nepoužívajte kábel na nosenie, ťahanie alebo odpájanie elektrického náradia.** Udržujte kábel mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- E. **Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- F. **Ak je prevádzka elektrického náradia na vlhkom mieste nevyhnutná, použite napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Použitie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- A. **Buďte neustále ostražití – dávajte pozor na to, čo robíte, a pri prevádzke elektrického náradia sa riadte zdravým úsudkom.** Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste chorí, unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne poranenie osôb.
- B. **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu zraku.** Ochranné prostriedky, ako je protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo ochrana sluchu, používané za vhodných podmienok znižujú pravdepodobnosť zranenia osôb.
- C. **Zabráňte nechcenému spusteniu. Pred pripojením k zdroju napájania alebo batérii, pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia sa uistite, že je spínač v polohe OFF.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo napájanie elektrického náradia, ktoré má zapnutý spínač, zvyšuje mieru nehodovosti.
- D. **Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče alebo francúzske kľúče.** Francúzsky kľúč alebo kľúč pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického nástroja môže spôsobiť zranenie osôb.
- E. **Nesnažte sa prekročiť dosah. Neustále dávajte pozor na správny postoj a balans.** Vďaka tomu budete mať

lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v neočakávaných situáciách.

- F. **Vhodne sa oblečte. Nenoste voľné odevy ani šperky. Udržujte vlasy a odev v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.** Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohybujúcich sa častí.
 - G. **Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie prístrojov na odsávanie a zber prachu, zabezpečte ich pripojenie a správne používanie.** Použitie odsávania prachu môže znížiť riziká súvisiace s prachom.
 - H. **Nedovoľte, aby ste častým používaním náradia stratili ostražitosť a ignorovali zásady bezpečnosti náradia.** Neopatrný úkon môže spôsobiť vážne poranenie v zlomku sekundy.
4. **Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň**
- A. **Nevyvíjajte na elektrické náradie nadmernú silu. Používajte vhodné elektrické náradie pre vaše použitie.** Správne elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie pri rýchlosti, na ktorú bolo navrhnuté.
 - B. **Nepoužívajte elektrické náradie, ak ho vypínač nezapne a nevypne.** Každé elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - C. **Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo skladovaním elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja napájania a/alebo vyberte batériu, ak je odpojiteľná.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
 - D. **Nepoužívané elektrické náradie skladujte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby s elektrickým náradím pracovali osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi.** Elektrické náradie je v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
 - E. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia a príslušenstva. Kontrolujte nesprávne zarovnané a uviaznuté pohyblivé súčasti, zlomené súčasti, či nie je niečo nesprávne namontované a akýkoľvek iný stav, ktorý môže ovplyvňovať prevádzku náradia. V prípade poškodenia si nechajte pred použitím elektrické**

náradie opraviť. Mnohé nehody sú spôsobené nesprávnym udržiavaním elektrického náradia.

- F. **Uchovávajte náradie na rezanie ostré a čisté.** Na správne udržiavanom náradí na rezanie s ostrými reznými hranami existuje menšia pravdepodobnosť uviaznutia pohyblivých častí a toto náradie sa ľahšie ovláda.
- G. **Elektrické náradie, príslušenstvo a náradie s bitmi atď. používajte v súlade s týmito pokynmi, pričom berte do úvahy pracovné podmienky a vykonávanú prácu.** Použitie elektrického náradia na iné úkony, než na aké je určené, by mohlo viesť k nebezpečnej situácii.
- H. **Rukoväte a úchopové plochy udržiavajte suché, čisté a neznečistené od oleja a maziva.** Klzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú manipuláciu a ovládanie nástroja v neočakávaných situáciách.

5. **Používanie náradia s batériami a starostlivosť oň**

by mal vykonávať len výrobca alebo autorizovaný poskytovateľ servisu.

- A. **Dobíjajte len pomocou nabíjačky uvedenej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri používaní s inou batériou predstavovať riziko požiaru.
- B. **Elektrické náradie používajte len s batériami, ktoré sú na to špecificky určené.** Používanie akýchkoľvek iných typov batérií môže vytvoriť riziko zranenia a požiaru.
- C. **Keď sa batéria nepoužíva, uchovávajte ju mimo iných kovových predmetov, napríklad sponiek na papier, mincí, kľúčov, klincov a skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť elektrický kontakt medzi svorkami.** Vzájomné vyskratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- D. **Za nepriaznivých podmienok môže z batérie vystreknúť kvapalina; vyhnite sa kontaktu s ňou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s očami, vyhľadajte taktiež lekársku pomoc.** Kvapalina vytekajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- E. **Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu alebo náradie.** Poškodené alebo upravené batérie by sa mohli vyznačovať nepredvídateľným správaním, ktoré môže vyústiť v požiar, výbuch alebo spôsobiť riziko zranenia.
- F. **Nevystavujte batériu alebo náradie ohňu alebo nadmernej teplote.** Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- G. **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a batériu alebo náradie nenabíjajte mimo teplotného rozsahu špecifikovaného v pokynoch.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

6. **Servis**

- A. **Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi, ktorý používa iba identické náhradné diely.** Tým sa zabezpečí zaistenie bezpečnosti elektrického náradia.
- B. **Nikdy nevykonávajte servis poškodených batérií.** Servis batérií

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa kosačky na trávnu

- **Kosačku na trávnu nepoužívajte počas dažďa alebo v mokrom prostredí.** Môže to mať za následok zvýšenie rizika zásahu elektrickým prúdom.
- **Kosačku na trávnu nepoužívajte za nepriaznivých poveternostných podmienok, najmä ak hrozí nebezpečenstvo výskytu bleskov.** Znižuje sa tak riziko zásahu bleskom.
- **Dôkladne skontrolujte oblasť, v ktorej sa má kosačka na trávnu používať, či sa v nej nenachádzajú voľne žijúce zvieratá.** Počas prevádzky by mohla kosačka na trávnu voľne žijúce zvieratá zraniť.
- **Dôkladne skontrolujte oblasť, v ktorej sa má kosačka na trávnu používať, a odstráňte všetky kamene, palice, káble, kosti a iné cudzie predmety.** Odhadzované predmety by mohli spôsobiť zranenie osôb.
- **Pred používaním kosačky na trávnu vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú čepeľ a zostava čepelí opotrebované alebo poškodené.** Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko zranenia.
- **Pravidelne kontrolujte, či nie je zberný kôš na trávnu opotrebovaný alebo poškodený.** Opotrebovaný alebo poškodený zberný kôš na trávnu môže zvýšiť riziko poranenia osôb.
- **Kryty musia byť nasadené. Kryty musia byť v dobrom prevádzkovom stave a správne namontované.** Uvoľnený, poškodený alebo nesprávne fungujúci kryt môže spôsobiť zranenie osôb.
- **Na chladiacich prívodoch vzduchu sa nesmú nachádzať žiadne nečistoty.** Blokované prívody vzduchu a nečistoty môžu spôsobiť prehriatie alebo riziko požiaru.
- **Pri práci s kosačkou na trávnu vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Kosačku na trávnu nepoužívajte v prípade, ak ste bosí alebo máte na nohách otvorenú obuv.** Znižuje sa tak možnosť poranenia nôh pri kontakte s pohybujúcou sa čepeľou.
- **Pri používaní kosačky na trávnu vždy noste dlhé nohavice.** Odhalená pokožka zvyšuje pravdepodobnosť zranenia spôsobeného odletujúcimi predmetmi.

- **Kosačku na trávú neprevádzkujte na mokrej tráve. Kráčajte, nikdy nebežte.** Znižuje sa tým riziko pošmyknutia a pádu, ktorých dôsledkom môže byť zranenie osôb.
- **Kosačku na trávú neprevádzkujte na príliš strmých svahoch.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktorých dôsledkom môže byť zranenie osôb.
- **Pri práci na svahoch sa vždy uistite, že máte pevný a stabilný postoj, postupujte vždy pozdĺž svahu, nikdy nie smerom hore alebo dole, a pri zmene smeru postupujte mimoriadne opatrne.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, ktorých dôsledkom môže byť zranenie osôb.
- **Obzvlášť opatrni buďte pri cúvaní alebo ťahaní kosačky smerom k sebe. Vždy si všimajte svoje okolie.** Znižuje sa tým riziko zakopnutia počas prevádzky.
- **Nedotýkajte sa pohybujúcich sa čepelí ani iných nebezpečných pohyblivých častí.** Znižuje sa tým riziko zranenia spôsobeného pohybujúcimi sa časťami.
- **Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu alebo pri čistení kosačky sa uistite, že sú všetky elektrické spínače vypnuté a že batéria je odpojená.** Neočakávaná prevádzka kosačky na trávú môže spôsobiť vážne zranenie osôb.
- Používajte len batériu špecifikovanú spoločnosťou Toro. Používanie iného príslušenstva a nadstavcov môže zvýšiť riziko zranenia a požiaru.
- Zapojenie nabíjačky batérie do zásuvky s nevhodným napätím môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom. Ak využívate iný štýl pripojenia, v prípade potreby použite adaptér zástrčky nadstavca so správnou konfiguráciou elektrickej zásuvky
- Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu ani nabíjačku batérie, pretože to môže mať za dôsledok nepredvídateľné správanie a následne požiar, výbuch alebo riziko zranenia.
- Ak je poškodený kábel nabíjačky batérie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu a nechajte ho vymeniť.
- Nepoužívajte batérie, ktoré nemožno dobíjať.
- Batériu nabíjajte len pomocou nabíjačky batérie špecifikovanej spoločnosťou Toro. Nabíjačka vhodná pre jeden typ batérie môže pri používaní s inou batériou predstavovať riziko požiaru.
- Batériu nabíjajte len v dobre vetranej oblasti.
- Batériu ani nabíjačku batérie nevystavujte požiaru ani teplote vyššej ako 68 °C.
- Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a batériu nenabíjajte mimo teplotného rozsahu špecifikovaného v pokynoch. V opačnom prípade môžete poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

Ďalšie bezpečnostné upozornenia

1. Školenie

- Operátor stroja je zodpovedný za všetky nehody alebo nebezpečenstvá, ktoré vzniknú osobám alebo v súvislosti s ich majetkom.
- Nedovoľte deťom, aby používali stroj, batériu alebo nabíjačku batérie ani aby sa s nimi hrali. Miestne nariadenia môžu obmedzovať vek operátora.
- Nedovoľte osobám s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobám bez skúseností a znalostí používať stroj, batériu alebo nabíjačku batérie, ak nedostali pokyny na ich bezpečné používanie, ak ich nepoužívajú pod dozorom a nepochopili nebezpečenstvá spojené s ich používaním.
- Pred používaním batérie a nabíjačky batérie si prečítajte všetky pokyny a výstražné označenia na týchto výrobkoch.

2. Príprava

- Vymeňte všetky poškodené alebo nečitateľné štítky.

3. Prevádzka

- Udržujte odstup od všetkých výstupných otvorov.
- Pred naštartovaním stroja uvoľnite pojazd (ak sa nachádza na stroji).
- Predchádzajte neúmyselnému spusteniu – uistite sa, že je pred pripojením batérie a manipuláciou so strojom zo zapaľovania demontované tlačidlo elektrického štartéra.
- Pred čistením stroja alebo vykonávaním servisu stroj zastavte, demontujte tlačidlo elektrického štartéra, vyberte zo stroja batériu a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Vždy keď nechávate stroj bez dozoru alebo pred výmenou príslušenstva vyberte batériu a demontujte tlačidlo elektrického štartéra.
- Materiál vystupujúci zo stroja na nikoho nemierte. Vyhybajte sa vyhadzovaniu

materiálu na stenu alebo prekážku, pretože sa môže odraziť smerom k vám. Keď prechádzate po povrchoch so štrkom, zastavte čepele.

- Dávajte pozor na diery, vyjazdené koľaje, nerovnosti, skaly alebo iné skryté objekty. Nerovný terén by mohol spôsobiť stratu rovnováhy alebo pošmyknutie.
- Pred skontrolovaním, či nie je stroj po zasiahnutí predmetu poškodený alebo po tom, čo začal vibrovať, stroj okamžite vypnite, demontujte tlačidlo elektrického štartéra, vyberte batériu a počkajte, kým sa všetky časti neprestanú pohybovať. Pred pokračovaním v prevádzke vykonajte všetky nevyhnutné opravy.
- Pred naložením stroja pred prepravou stroj zastavte a demontujte tlačidlo elektrického štartéra.
- V nevhodných podmienkach môže z batérie unikať kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s ňou. Ak sa tekutiny náhodne dotknete, postihnuté miesto opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s očami, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vytekajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

4. Údržba a skladovanie

- Pred čistením stroja alebo vykonávaním servisu stroj zastavte, demontujte tlačidlo elektrického štartéra, vyberte zo stroja batériu a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Nepokúšajte sa stroj opravovať s výnimkou situácií uvedených v pokynoch. O servis stroja pomocou identických náhradných dielov požiadajte autorizovaného servisného predajcu.
- Tupú čepeľ naostrite na oboch koncoch, aby ste zachovali jej vyváženie. Vyčistite čepeľ a uistite sa, či je vyvážená.
- Pri vykonávaní servisu čepele majte na pamäti, že čepeľ sa môže pohybovať aj po vypnutí zdroja napájania.
- Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Iné náhradné diely a príslušenstvo by mohli byť nebezpečné a pri ich použití by mohla skončiť platnosť záruky na výrobok.
- Vykonávajte údržbu stroja – pravidelne ostrite a čistite rezné hrany, aby ste dosiahli najlepší a najbezpečnejší výkon. Rukováti udržiavajte suché, čisté a neznečistené od

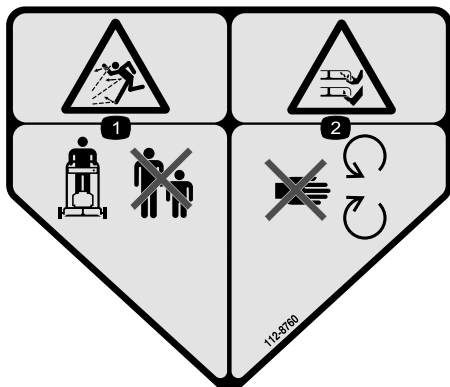
oleja a maziva. Kryty nechávajte na mieste a udržiavajte ich funkčné. Čepele pravidelne ostrite. Používajte len identické náhradné čepele.

- Ak nie je v pokynoch uvedené inak, o opravu alebo výmenu poškodeného krytu alebo súčasti požiadajte autorizovaného servisného predajcu.
- Keď sa batérie nepoužíva, uchovávajte ju mimo kovových predmetov, napríklad sponiek na papier, mincí, kľúčov, klincov a skrutiek, ktoré by mohli spôsobiť elektrický kontakt medzi svorkami. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Často kontrolujte pevné utiahnutie montážnych skrutiek čepele a motora.
- **VAROVANIE** – nesprávne zaobchádzanie s batériou môže predstavovať riziko požiaru alebo chemického popálenia. Batériu nerozoberajte. Batériu nezahrievajte na teplotu vyššiu ako 68 °C ani ju nespáľujte. Batériu vymieňajte len za originálnu batériu značky Toro. Používanie iného typu batérie môže spôsobiť požiar alebo výbuch. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí a v originálnom balení, kým nie ste pripravení ich používať.
- Batériu nelikvidujte v ohni. Článok môže vybuchnúť. V miestnych predpisoch si pozrite prípadné špeciálne pokyny na likvidáciu.

Bezpečnostné a inštrukčné štítky



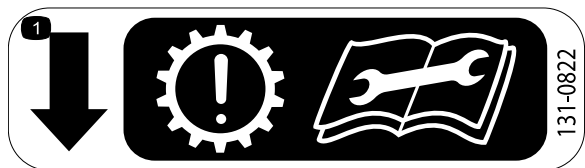
Operátor dobre vidí bezpečnostné štítky a pokyny, ktoré sú umiestnené v každom priestore s potenciálne hroziacim nebezpečenstvom. Poškodené alebo chýbajúce štítky nahradte.



112-8760

decal112-8760

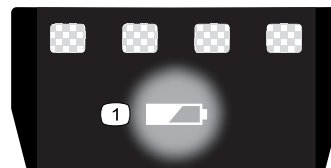
1. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti.
2. Riziko porezania/amputácie rúk alebo nôh, čepeľ kosačky – nepribližujte sa k pohyblivým častiam.



131-0822

decal131-0822

1. Pojazd – pozor. Ak je remeň príliš utiahnutý, môže dôjsť k predčasnému opotrebovaniu prevodovky. Pred servisom alebo údržbou si prečítajte *používateľskú príručku*.



137-9461

decal137-9461

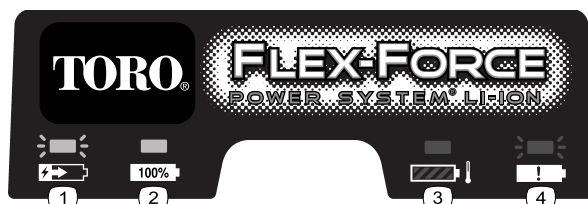
1. Stav nabitia batérie



140-8492

decal140-8492

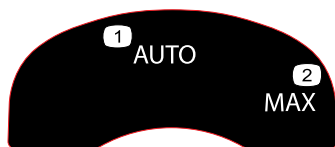
1. Uchovávajte mimo otvoreného ohňa či plameňov.
2. Nevystavujte pôsobeniu dažďa.
3. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
4. Batériu správne zrecyklujte.
5. Obsahuje lítium-ióny. Likvidujte ju správnym spôsobom.



145-3129

decal145-3129

1. Batéria sa nabíja.
2. Batéria je úplne nabitá.
3. Batéria sa nachádza nad alebo pod vhodným teplotným rozsahom.
4. Porucha nabíjania batérie.



134-4691

decal134-4691

1. Automatická rýchlosť
2. Maximálna rýchlosť

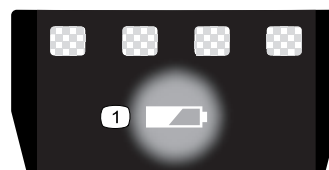
Model 81875



decal137-9490

137-9490

1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Recyklujte
3. Obsahuje lítium-ióny, nelikvidovať.
4. Uchovávajte mimo otvorených plameňov.
5. Nevystavujte pôsobeniu dažďa.



decal137-9461

137-9461

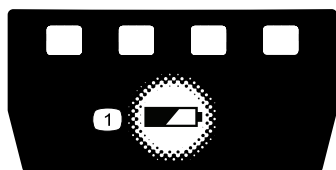
1. Stav nabitia batérie



decal161-3784

161-3784

1. Batéria sa nabíja.
2. Batéria je úplne nabitá.
3. Batéria sa nachádza nad alebo pod vhodným teplotným rozsahom.
4. Porucha nabíjania batérie.



161-3764

decal161-3764

1. Stav nabitia batérie



161-3763

decal161-3763

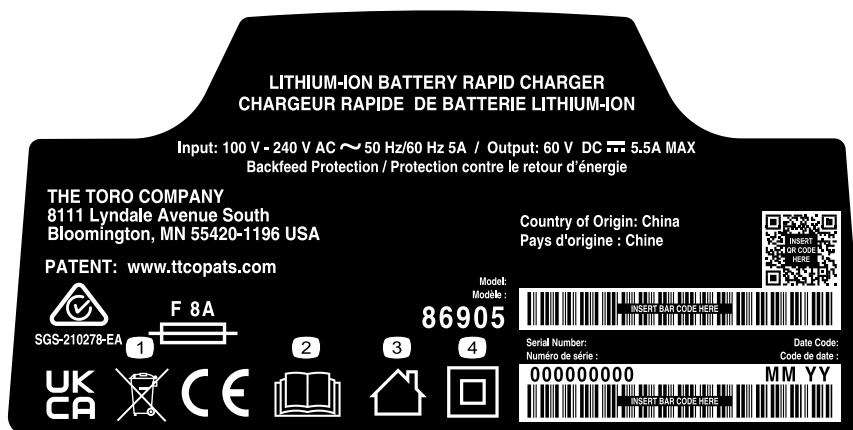
1. Stav nabitia batérie



145-8299

decal145-8299

1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Program recyklácie vysokoenergetických batérií
3. Recyklujte batériu
4. Nelikvidujte nevhodným spôsobom
5. Uchovávajte mimo otvoreného ohňa či plameňov
6. Nevystavujte pôsobeniu dažďa
7. Riziko zásahu elektrickým prúdom



161-3783

decal161-3783

1. Nelikvidujte nevhodným spôsobom
2. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
3. Na vnútorné používanie
4. Dvojité izolácia



144-3175

decal144-3175

1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Ak chcete spustiť stroj, stlačte tyč k rukoväti a stlačte príslušné tlačidlo.
3. Stroj vypnete uvoľnením tyče.



116-7583

decal116-7583

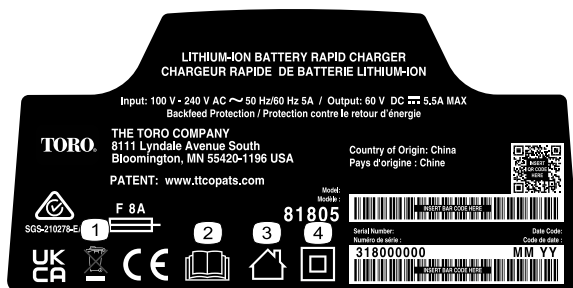
1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku*, tento stroj nepoužívajte, ak ste neabsolvovali školenie.
2. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti.
3. Riziko odskakovania predmetov – kosačku neprevádzkujte bez uzáveru zadného výstupu alebo vaku.
4. Riziko porezania/amputácie rúk alebo nôh, čepeľ kosačky – nepribližujte sa k pohyblivým častiam, všetky kryty musia byť nasadené.
5. Varovanie – používajte ochranu sluchu.
6. Riziko porezania/amputácie rúk alebo nôh, čepeľ kosačky – kosačku nepoužívajte nahor a nadol svahmi, po svahoch jazdíte zo strany na stranu, pred opustením stroja vypnite motor, pred kosením odstráňte všetky nečistoty, pri cúvaní počas kosenia sa pozerajte za seba.



decal137-9496

137-9496

1. Batéria sa nabíja.
2. Batéria je úplne nabitá.
3. Batéria sa nachádza nad alebo pod vhodným teplotným rozsahom.
4. Porucha nabíjania batérie.



decal144-6035

144-6035

1. Nelikvidujte nevhodným spôsobom
2. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
3. Na vnútorné používanie
4. Dvojité izolácia



decal161-3755

161-3755

1. Prečítajte si *používateľskú príručku*.
2. Program recyklácie vysokoenergetických batérií
3. Recyklujte batériu
4. Nelikvidujte nevhodným spôsobom
5. Uchovávajte mimo otvoreného ohňa či plameňov
6. Nevystavujte pôsobeniu dažďa
7. Riziko zásahu elektrickým prúdom

Nastavenie

Vynímateľné diely

Aby ste overili, že boli dodané všetky súčiastky, použite tabuľku nižšie.

Postup	Popis	Množstvo	Použitie
1	Montážny hardvér (nie je súčasťou dodávky)	2	Namontujte nabíjačku batérie (voliteľné).
2	Nie sú treba žiadne diely	–	Demontujte kryt kábla.
3	Montáž hornej rukoväti Spodná rukoväť Skrutka (5/16 x 1¾") Poistná matica s prírubou (5/16") Oblá podložka	1 2 4 4 8	Namontujte spodnú rukoväť.
4	Nie sú treba žiadne diely	–	Namontujte rukoväť.
5	Nie sú treba žiadne diely	–	Namontujte kryt kábla.
6	Nie sú treba žiadne diely	–	Zmontujte vak na trávu.

Dôležité: Odstráňte a zlikvidujte ochrannú plastovú fóliu z motora a všetky ostatné plasty alebo obaly zo stroja.

Dôležité: Batéria nie je po zakúpení úplne nabitá. Pred prvým používaním stroja si pozrite časť **Nabíjanie batérie (strana 27)**.

1

Montáž nabíjačky batérie (voliteľné)

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

2	Montážny hardvér (nie je súčasťou dodávky)
---	--

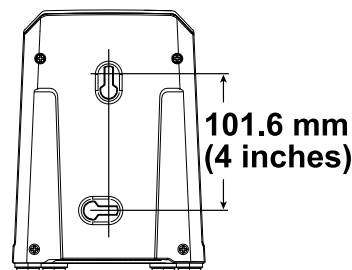
Postup

Ak chcete, nabíjačku batérie bezpečne namontujte na stenu využitím otvorov na montáž na stenu, ktoré sa nachádzajú na zadnej strane nabíjačky.

Namontujte ju v interiéri (napríklad v garáži alebo na inom suchom mieste), v blízkosti elektrickej zásuvky a mimo dosahu detí.

Pomoc s montážou nabíjačky nájdete v časti **Obrázok 3**.

Zasuňte nabíjačku na správne umiestnený hardvér a zaistite ju na mieste (hardvér nie je súčasťou dodávky).



Obrázok 3

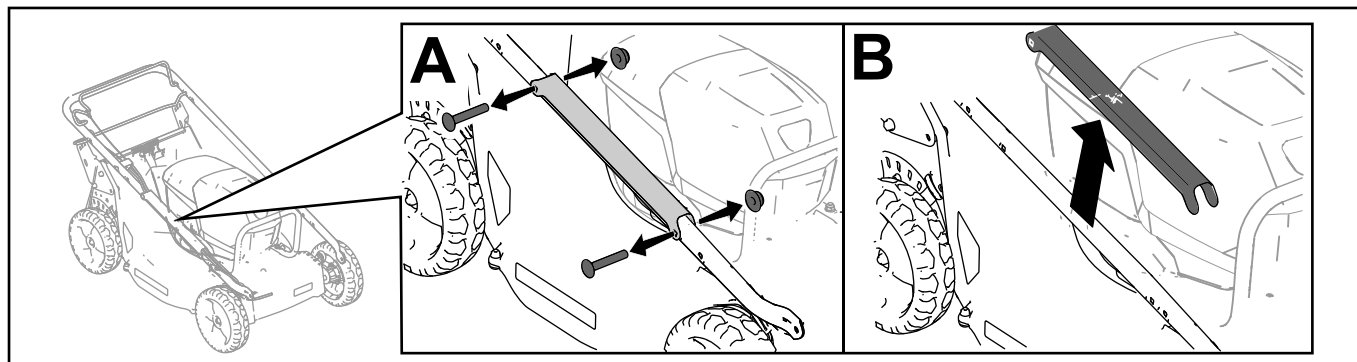
g290534

2

Demontáž krytu kábla

Nie sú treba žiadne diely

Postup



Obrázok 4

g328502

3

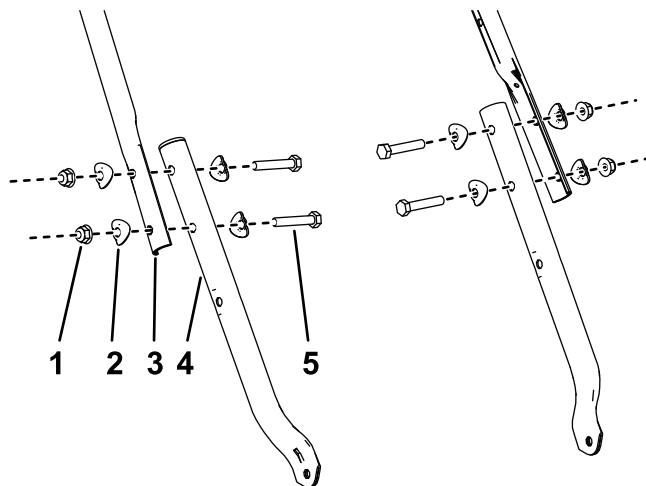
Montáž spodnej rukoväti

Diely potrebné na prevedenie tohoto kroku:

1	Montáž hornej rukoväti
2	Spodná rukoväť
4	Skrutka (5/16 x 1¾")
4	Poistná matica s prírubou (5/16")
8	Oblá podložka

Postup

Namontujte spodnú rukoväť, ako je znázornené na [Obrázok 5](#).



Obrázok 5

g340673

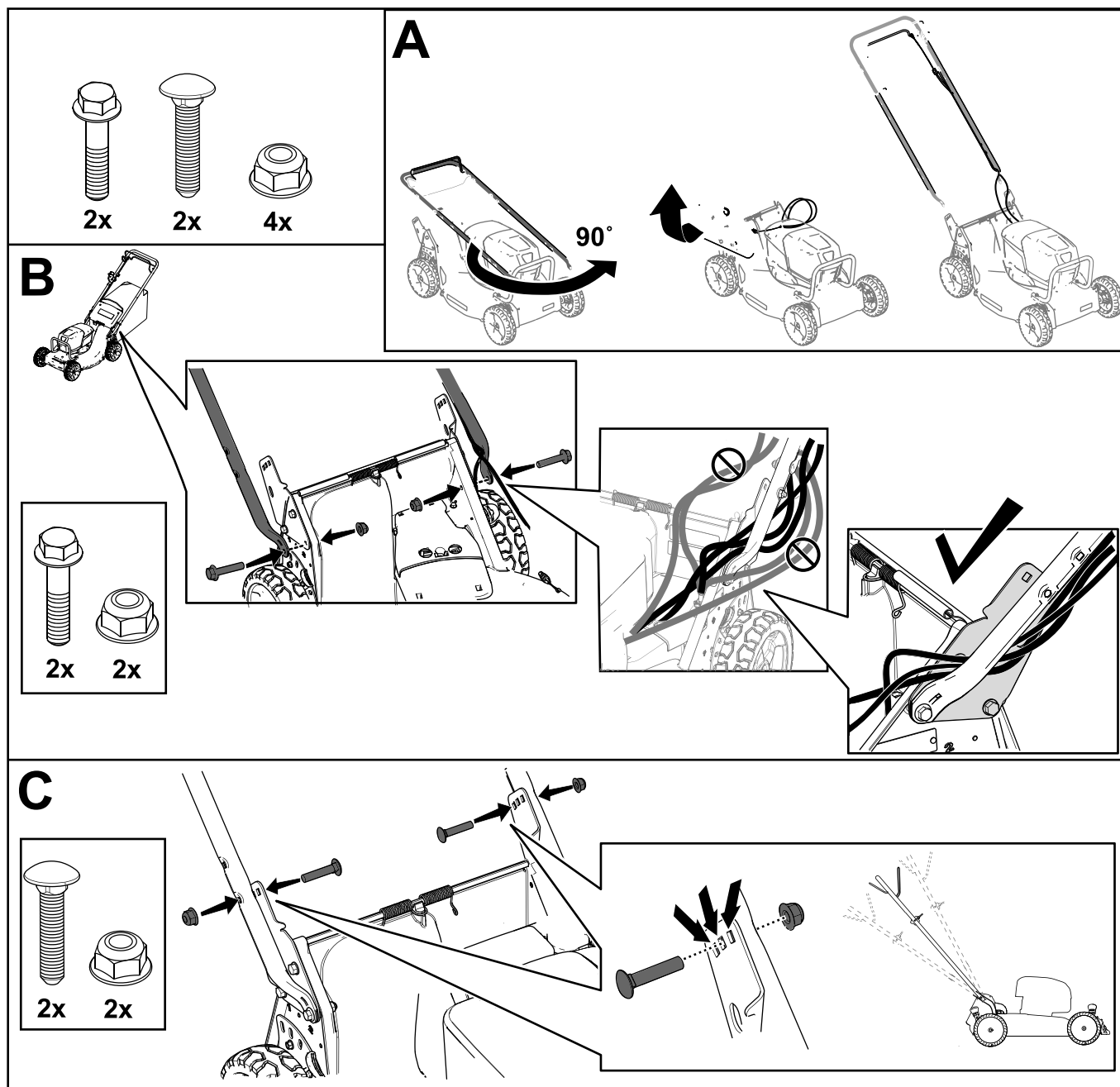
- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1. Poistná matica s prírubou (5/16") | 4. Spodná rukoväť |
| 2. Oblá podložka | 5. Skrutka (5/16 x 1¾") |
| 3. Montáž hornej rukoväti | |

4

Montáž rukoväti

Nie sú treba žiadne diely

Postup



Obrázok 6

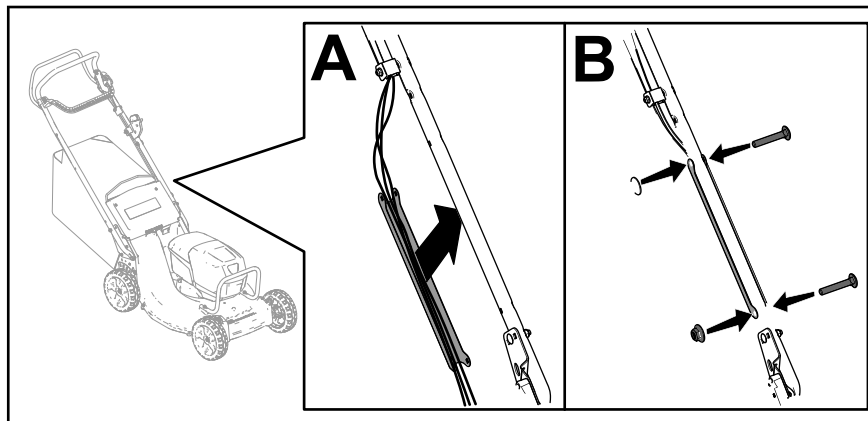
g351011

5

Montáž krytu kábla

Nie sú treba žiadne diely

Postup



Obrázok 7

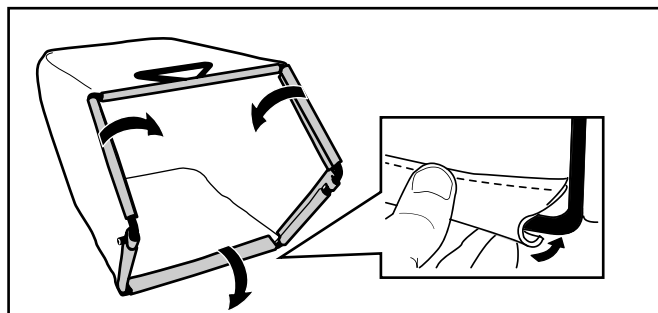
g350108

6

Montáž vaku na trávu

Nie sú treba žiadne diely

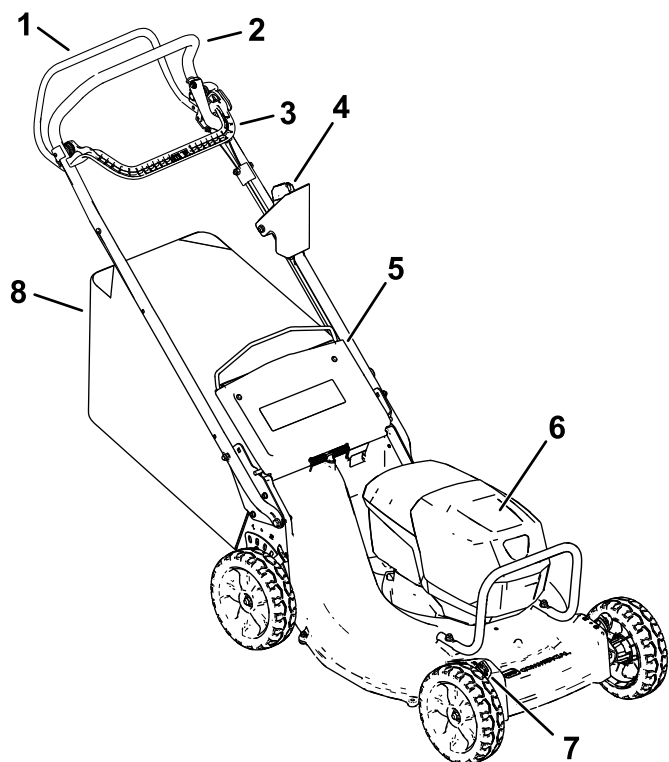
Postup



Obrázok 8

g238450

Súčasti stroja



Obrázok 9

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Tyč pojazdu | 5. Zadný deflektor |
| 2. Rukoväť | 6. Priehradka na batériu |
| 3. Ovládacia tyč čepele | 7. Páka na nastavenie výšky kosenia (4) |
| 4. Tlačidlo elektrického štartéra | 8. Vak na tráv |

Technické údaje

Batéria

Model	68810
Kapacita batérie	10,0 Ah 540 Wh
Hodnota od výrobcu batérie = maximum 60 V a menovitá hodnota 54 V. Reálne napätie sa líši v závislosti od nákladu.	

Nabíjačka batérií

Model	81805
Typ	60 V MAX rýchlonabíjačka lítium-iónovej batérie
Vstup	100 až 240 V striedavého prúdu, ~5,0 A, 50/60 Hz
Výstup	Max. 60 V jednosmerného prúdu 5,5 A

Vhodné teplotné rozsahy

Batériu nabíjajte/skladujte pri teplote	5 °C až 40 °C*
Batériu používajte pri teplote	-30 °C až 49 °C*
Stroj používajte pri teplote	0 °C až 49 °C*

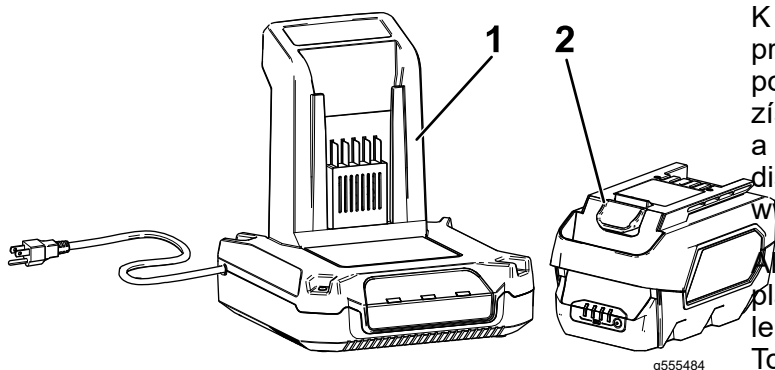
* Čas nabíjania sa predĺži, ak batériu nenabíjate v tomto rozsahu.

Stroj, batériu a nabíjačku batérie skladujte na uzavretom, čistom a suchom mieste.

Nadstavce/príslušenstvo

K dispozícii je celý rad schválených nadstavcov a príslušenstva značky Toro na použitie so strojom pre posilnenie a rozšírenie jeho možností. Ak chcete získať zoznam všetkých schválených nadstavcov a príslušenstva, obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro alebo navštívte lokalitu www.Toro.com.

Ak chcete zaručiť optimálny výkon a zachovať platnosť bezpečnostnej certifikácie stroja, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohli byť nebezpečné.



Obrázok 10

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1. Nabíjačka batérií model 81805 | 2. Batéria model 68810 (2) |
|----------------------------------|----------------------------|

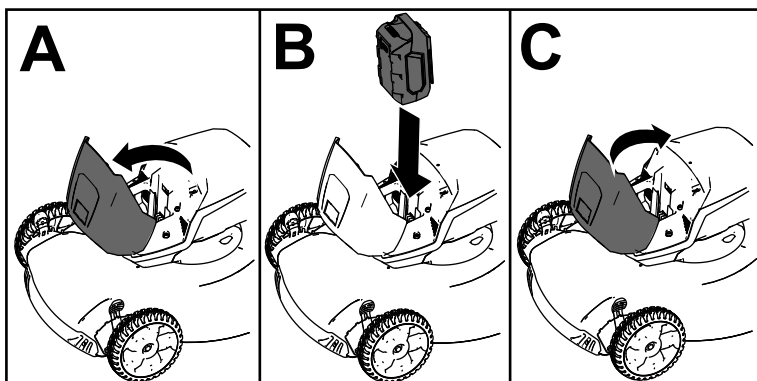
Obsluha

Pred prevádzkou

Vloženie batérie

Dôležité: Batériu používajte len vo vhodnom teplotnom rozsahu. Pozrite si časť **Technické údaje** (strana 19).

1. Skontrolujte, či nie sú vetracie otvory na batérii zanesené prachom a nečistotami.
2. Zdvihnute veko priehradky na batériu (A z [Obrázok 11](#)).
3. Dutinu v batérii zarovnajete s jazýčkom na stroji a zasúvajte batériu do priehradky, kým sa nezaistí na mieste (B z [Obrázok 11](#)).
4. Zatvorte veko priehradky na batériu (C z [Obrázok 11](#)).



Obrázok 11

g303151

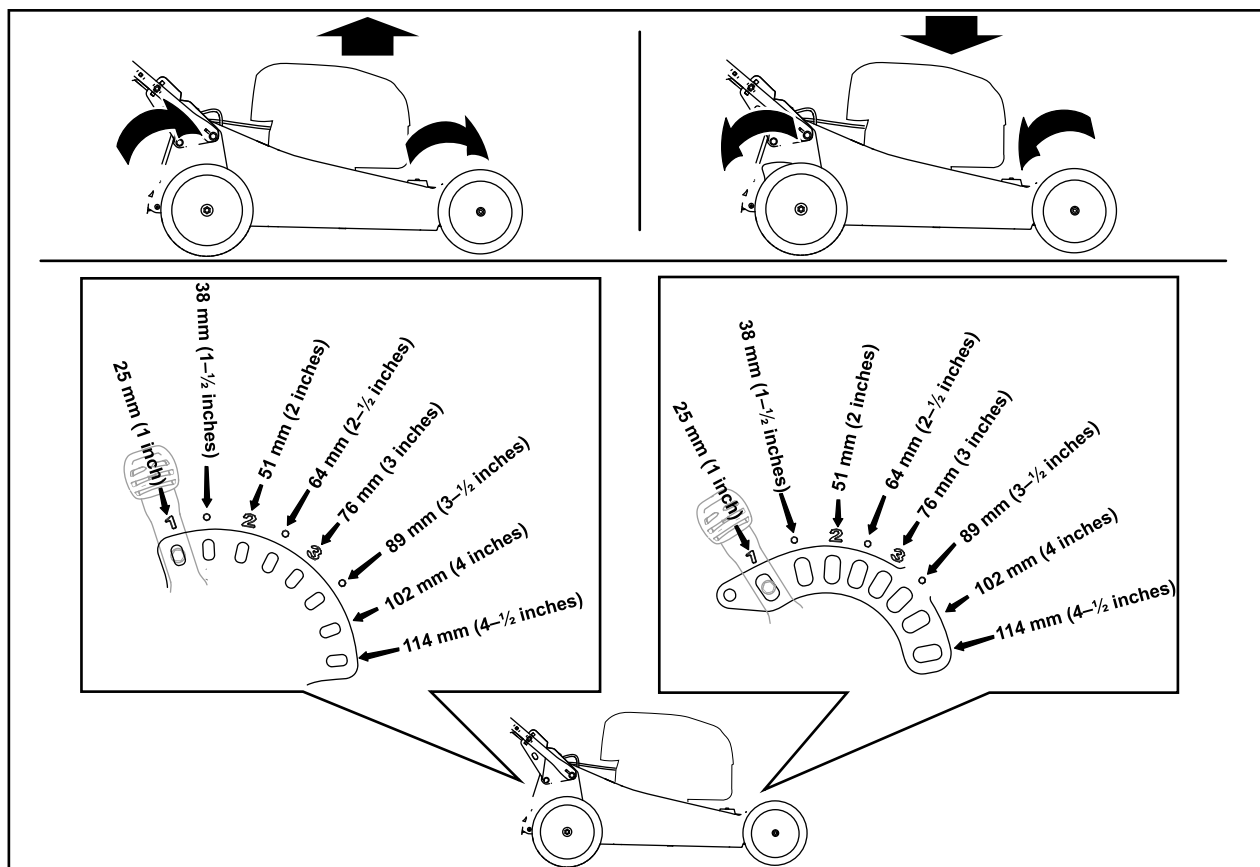
Nastavenie výšky kosenia

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Pri úprave pák na nastavenie výšky kosenia sa môžete rukami dostať do kontaktu s pohybujúcou sa čepeľou, čo môže spôsobiť zranenie.

- Pred nastavením výšky kosenia vypnite motor, demontujte tlačidlo elektrického štartéra a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.
- Pri nastavovaní výšky kosenia nekladajte prsty pod plášť.

Výšku kosenia nastavte podľa potreby. Všetky kolesá nastavte na rovnakú výšku kosenia ([Obrázok 12](#)).

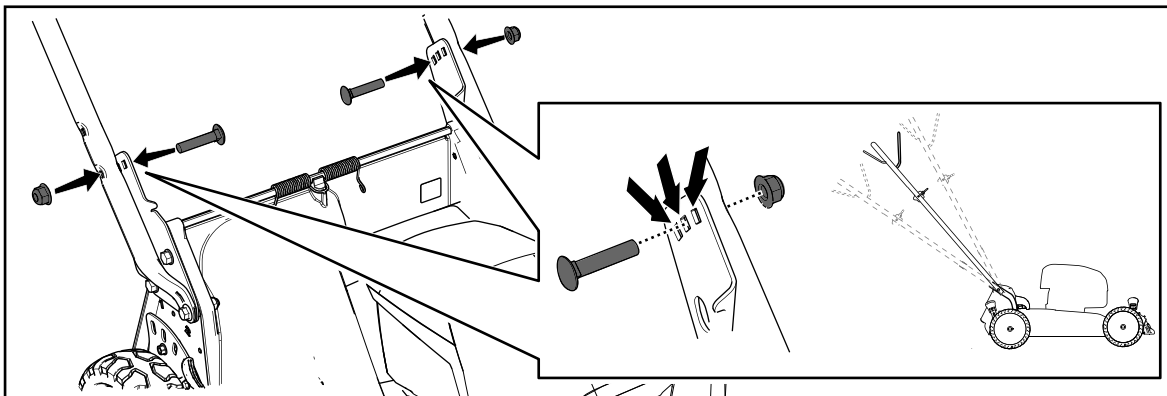


Obrázok 12

g303150

Nastavenie výšky rukoväti

Rukoväť môžete zdvihnúť alebo spustiť do 1 z 3 polôh podľa toho, ktorá je pre vás pohodlnejšia ([Obrázok 13](#)).



g331956

Obrázok 13

1. Demontujte skrutky a príslušné matice rukoväti.
2. Rukoväť presuňte do polohy zodpovedajúcej požadovanej výške.
3. Zaistite rukoväť predtým demontovanými skrutkami a príslušnými maticami.

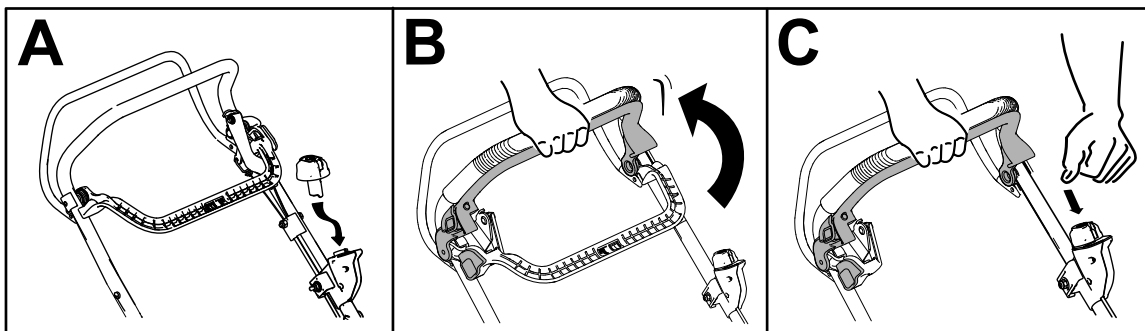
Počas prevádzky

Štartovanie stroja

1. Uistite sa, že je batéria vložená v stroji. Pozrite si časť [Vloženie batérie \(strana 20\)](#).

Poznámka: Ak sa kryt priehradky na batériu nedá úplne zatvoriť, batéria nie je úplne vložená.

2. Zasuňte tlačidlo elektrického štartéra do spínača elektrického štartéra (A z [Obrázok 14](#)).
3. Stlačte ovládaciu tyč čepele a pridržte ju pri rukoväti (B z [Obrázok 14](#)).
4. Stlačte tlačidlo elektrického štartéra a držte ho, kým sa nenašartuje motor (C z [Obrázok 14](#)).



Obrázok 14

g331970

Recyklácia pokosenej trávy

Stroj sa z výroby dodáva pripravený na recykláciu pokosenej trávy a lístia späť do trávniku.

Ak sa na stroji nachádza vak na trávnu, pred recyklovaním pokosenej trávy ho zložte. Pozrite si časť [Demontáž vaku na trávnu \(strana 24\)](#).

Zber pokosenej trávy do vaku

Keď chcete z trávniku zbierať pokosenú trávnu a lístie, použite vak na trávnu.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Keď je vak na trávnu opotrebovaný, smerom k vám alebo okolostojacim osobám môžu odlietať malé kamienky alebo podobné nečistoty, čo môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

Vak na trávnu pravidelne kontrolujte. Ak je vak poškodený, namontujte nový náhradný vak od výrobcu.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

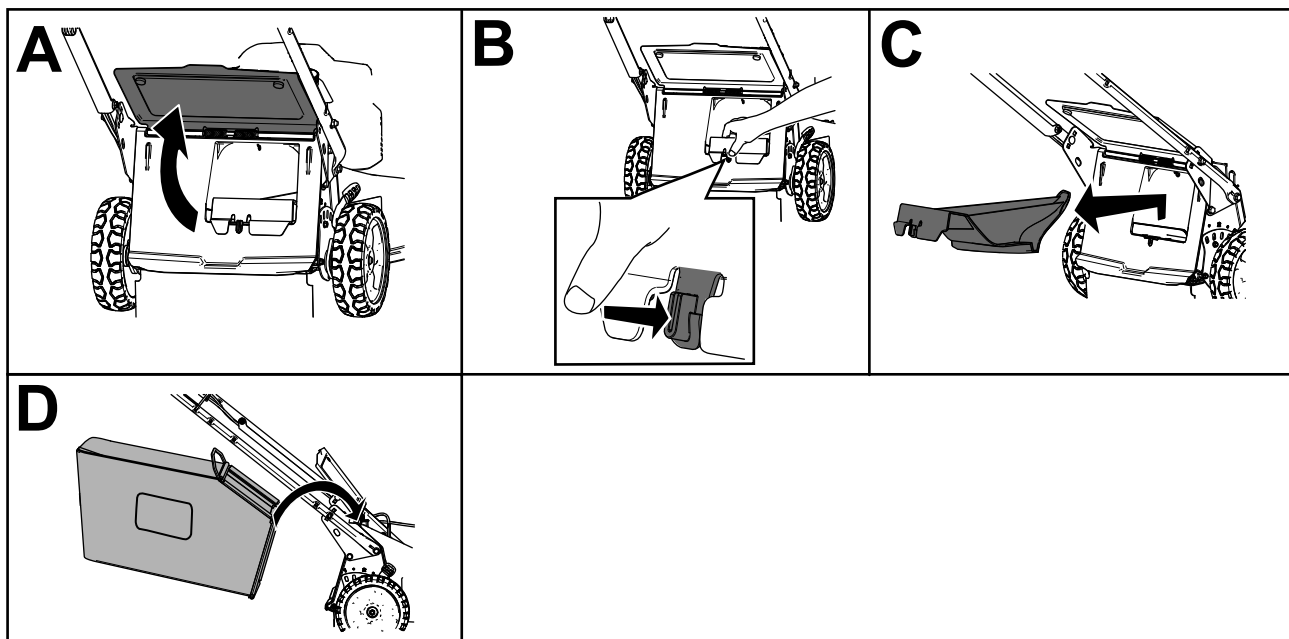
Čepele sú ostré a kontakt s nimi môže mať za následok vážne zranenie.

Skôr než odídete z polohy operátora, vypnite stroj a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať.

Montáž vaku na trávnu

1. Vypnite stroj a čakajte, pokým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
2. Zdvihnite a podržte zadný deflektor (A z [Obrázok 15](#)).
3. Stlačením západky palcom a vytiahnutím uzáveru zo stroja demontujte uzáver zadného výstupu (B a C z [Obrázok 15](#)).

4. Do zarážok na základni rukoväti vložte konce tyče vaku a posúvaním vaku dozadu a dopredu zaistíte, že sú konce tyče vaku umiestnené v spodnej časti zarážok (D z [Obrázok 15](#)).
5. Spúšťajte zadný deflektor, kým sa neumiestni na vak na trávu.



Obrázok 15

g303153

Demontáž vaku na trávu

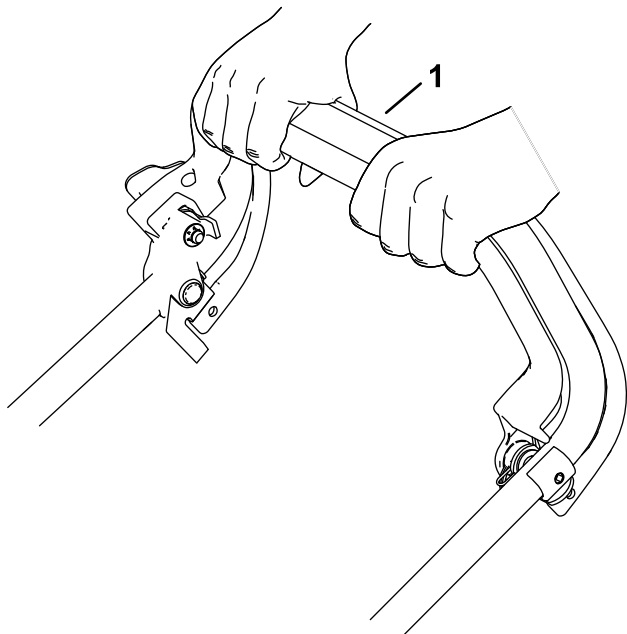
⚠ NEBEZPEČIE

Cez otvor v puzdre stroja môžu odlietavať pokosená tráva a iné predmety. Predmety odlietavajúce dostatočnou silou by mohli spôsobiť vážne zranenie alebo smrť operátora alebo okolostojacich osôb.

- Nikdy nedemontujte vak na trávu a potom neštartujte stroj bez nasadeného uzáveru výstupu na stroji.
 - Nikdy neotvárajte zadný deflektor na stroji v prevádzke.
1. Vypnite stroj a čakajte, pokým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
 2. Zdvihnite zadný deflektor.
 3. Vyberte tyč vaku nachádzajúcu sa na vaku na trávu zo zarážok na základni rukoväti (A z [Obrázok 15](#)).
 4. Nasadte uzáver výstupu (B z [Obrázok 15](#)).
 5. Spustite zadný deflektor (C z [Obrázok 15](#)).

Prevádzka pojazdu

Ak chcete používať pojazd, stlačte tyč pojazdu smerom k rukoväti a držte ju na mieste ([Obrázok 16](#)).



Obrázok 16

1. Tyč pojazdu

Ak chcete deaktivovať pohon pojazdu, uvoľnite tyč pojazdu.

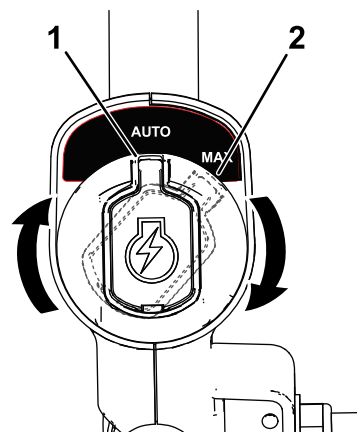
Poznámka: Stroj sa dodáva s voľnobežnými spojkami, ktoré zjednodušujú ťahanie stroja dozadu. Ak chcete spojky deaktivovať, po uvoľnení tyče pojazdu možno budete musieť stroj posunúť dopredu približne o 2,5 cm alebo viac.

Nastavenie otáčok čepele

Tento stroj má 2 nastavenia otáčok čepele: AUTO (AUTOMATICKÉ) a MAX (MAXIMÁLNE).

- V polohe AUTO (Automatické) sa otáčky čepele upravujú automaticky na dosahovanie vyššej účinnosti. Stroj zisťuje zmeny podmienok kosenia a v prípade potreby sa otáčky čepele zvýšia, aby sa zachovala kvalita kosenia.
- Keď je čepeľ nastavená v polohe MAX (Maximálne), otáčky čepele zostávajú neustále na maximálnej rýchlosti.

Nastavenie otáčok čepele nastavíte otočením kľúča v kľúčovom spínači do ľubovoľnej polohy ([Obrázok 17](#)).



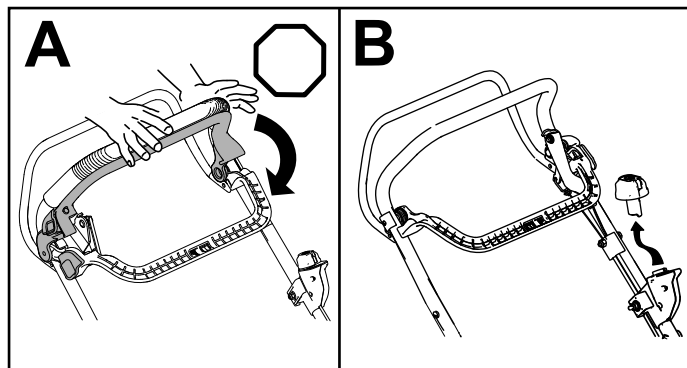
Obrázok 17

1. Poloha AUTO (AUTOMATICKÉ)
2. Poloha MAX (MAXIMÁLNE)

Vypnutie stroja

1. Uvoľnite ovládaciu tyč čepele (A z [Obrázok 18](#)).
2. Demontujte tlačidlo elektrického štartéra z elektrického štartéra (B z [Obrázok 18](#)).
3. Vyberte batériu. Pozrite si časť [Vybratie batérie zo stroja \(strana 25\)](#).

Poznámka: Vždy keď stroj nepoužívate, vyberte batériu.



Obrázok 18

Vybratie batérie zo stroja

1. Zdvihnute veko priehradky na batériu.
2. Stlačením západky batériu uvoľníte a vyberiete.
3. Zatvorte veko priehradky na batériu.

Provozné tipy

Všeobecné tipy pri kosení

- Skontrolujte oblasť, v ktorej budete používať stroj, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli odlietavať od stroja.
 - Vyhýbajte sa tomu, aby čepeľ zasiahla pevné predmety. Nikdy úmyselne nekoste ponad žiadny predmet.
 - V prípade, že stroj zasiahne nejaký predmet alebo začne vibrovať, okamžite vypnite stroj, demontujte tlačidlo elektrického štartéra, vyberte batériu a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti neprestanú pohybovať, a až potom skontrolujte, či nie je stroj poškodený.
 - Najlepší výkon dosiahnete, keď pred začiatkom sezóny kosenia namontujete novú čepeľ.
 - V prípade potreby čepeľ vymeňte za náhradnú čepeľ značky Toro.
- Koste pri nižšej rýchlosti.
 - Na stroji nastavte vyššiu výšku kosenia.
 - Trávu koste pravidelnejšie.
 - Nekoste pri každom prechode celý záber, ale zábery prekrývajte.

Kosenie trávy

- Tráva rastie počas jednotlivých ročných období rôzne rýchlo. Počas horúceho leta je trávu najlepšie kosiť s nastavením výšky 64 mm, 76 mm alebo 89 mm. Listy trávy naraz koste len do tretiny. Nekoste na nižšie nastavenie ako 64 mm s výnimkou prípadov, keď je tráva riedka alebo na sklonku jesene, keď tráva rastie pomalšie. Na dosiahnutie lepšej prevádzky trávu koste s väčším nastavením výšky kosenia.
- Pri kosení trávy vyššej ako 15 cm najskôr koste s najvyšším nastavením a pri nižšej rýchlosti. Potom trávnik pokoste znova s nižším nastavením, aby vyzeral čo najlepšie. Ak je tráva príliš dlhá a lístie sa zachytáva vo vrchnej časti trávniku, stroj sa môže upchať a spôsobiť zastavenie motora.
- Mokrá tráva a lístie sa zvyknú na kosenej ploche zachytávať, čo môže spôsobiť upchatie stroja alebo zastavenie motora. Vyhýbajte sa koseniu v mokrych podmienkach.
- Vo veľmi suchých podmienkach majte na pamäti možné nebezpečenstvo požiaru, dodržiavajte všetky miestne protipožiarne výstrahy a zo stroja odstraňujte suchú trávu a lístie.
- Meňte smer kosenia. Pomáha to rozptýliť pokosenú trávu po trávniku a dosiahnuť rovnomerné hnojenie.

Ak nie ste spokojní s konečným vzhľadom trávniku, vyskúšajte jeden alebo viacero z nasledujúcich postupov:

- Naostrite čepeľ.

Kosenie lístia

- Po pokosení trávniku sa uistite, že cez pokosenú vrstvu lístia vidno polovicu trávniku. Možno bude potrebné cez lístie prejsť viacerými zábermi.
- Ak sa na trávniku nachádza vrstva lístia vyššia ako 13 cm, kose s vyšším nastavením a potom znova s požadovanou výškou kosenia.
- Ak stroj neseká lístie dostatočne najemno, spomaľte stroj pri kosení.

Po prevádzke

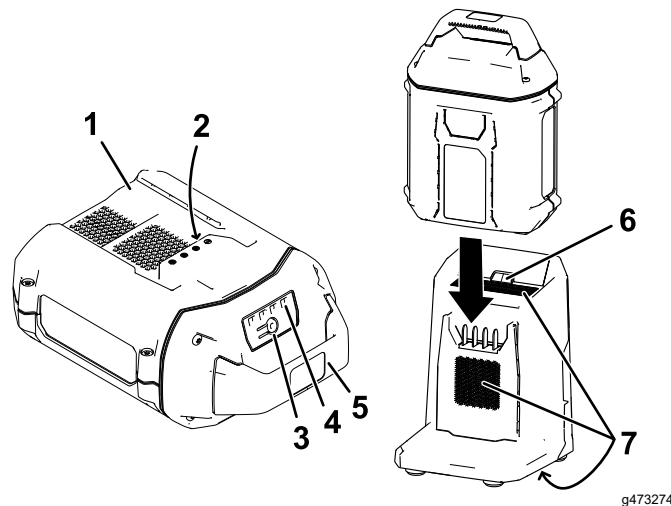
Nabíjanie batérie

Dôležité: Batéria nie je po zakúpení úplne nabitá. Pred prvým používaním nástroja umiestnite batériu do nabíjačky a nabíjajte ju, kým nebude indikátor LED na displeji signalizovať úplné nabitie batérie. Prečítajte si všetky bezpečnostné opatrenia.

Dôležité: Batériu nabíjajte len vo vhodnom teplotnom rozsahu. Pozrite si časť **Technické údaje (strana 19)**.

Poznámka: Aktuálny stav nabitia kedykoľvek zobrazíte stlačením tlačidla indikátora nabitia batérie na batérii (indikátory LED).

1. Uistite sa, či nie sú vetracie otvory a nabíjacie svorky na batérii a nabíjačke zanesené prachom a nečistotami.



Obrázok 19

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Dutina na batérii | 5. Rukoväť |
| 2. Svorky na batérii | 6. Indikátor LED nabíjačky |
| 3. Tlačidlo indikátora nabitia batérie | 7. Vetracie otvory na nabíjačke |
| 4. Indikátory LED (aktuálne nabitie) | |
2. Dutinu na batérii (**Obrázok 19**) zarovnajte s jazýčkom na nabíjačke.
 3. Zasúvajte batériu do nabíjačky, kým sa úplne nezaistí na mieste (**Obrázok 19**).
 4. Ak chcete batériu vybrať, vysuňte ju smerom dozadu z nabíjačky.

5. V nasledujúcej tabuľke nájdete vysvetlenie stavov indikátora LED na nabíjačke batérie.

Indikátor	Signalizuje
Nesvieti	Nie je vložená žiadna batéria
Bliká nazeleno	Batéria sa nabíja
Svieti nazeleno	Batéria je nabitá
Svieti na červeno	Batéria alebo nabíjačka batérie sa nachádza nad alebo pod vhodným teplotným rozsahom
Bliká na červeno	Porucha nabíjania batérie*

* Ďalšie informácie nájdete v časti [Odstraňovanie závad \(strana 34\)](#).

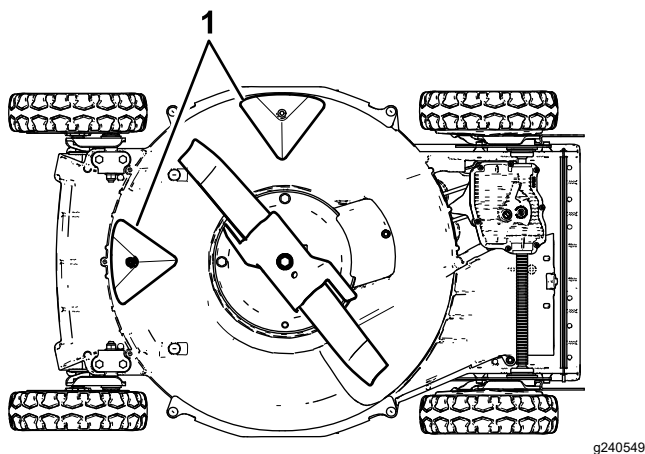
Dôležité: Batériu môžete medzi používaniami nechať na kratší čas v nabíjačke.

Ak nebudete batériu dlhšiu dobu používať, vyberte ju z nabíjačky. Pozrite si časť [Uskladnenie \(strana 33\)](#).

Čistenie pod strojom

Servisný interval: Po každom použití

Ak chcete zaručiť najlepší výkon, spodnú časť stroja udržiavajte čistú a po dokončení kosenia ju čo najskôr vyčistite. Zvlášť dávajte pozor na to, aby sa nečistoty nenachádzali na vyrážačoch ([Obrázok 20](#)).



Obrázok 20

1. Vyrážače

Umývanie

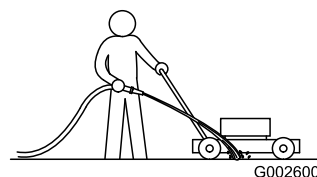
▲ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Stroj môže vytlačiť materiál spod dolnej časti.

- Noste ochranné okuliare.
- Kým je stroj v prevádzke, zostaňte v polohe operátora (za rukoväťou).
- Zabráňte tomu, aby sa v priestore nachádzali okolostojace osoby.

1. Spustíte stroj na najnižšie nastavenie výšky kosenia.
2. Stroj presuňte na vydláždený rovný povrch.
3. Zapnite ho a aktivujte čepeľ.
4. Uchopte záhradnú hadicu na úrovni rukoväti a prúdom vody vystriekajte prednú časť pravého zadného kolesa ([Obrázok 21](#)).

Poznámka: Voda bude striekať do drážky čepele, čím odstráni pokosenú trávku.



Obrázok 21

1. Pravé zadné koleso
5. Keď už zo stroja nevychádza žiadna pokosená tráva, zastavte prívod vody a presuňte stroj na suché miesto.
6. Na niekoľko minút spustíte motor, aby ste vysušili spodnú časť stroja.

Škrabanie

Ak umývaním spod stroja neodstránite všetky nečistoty, oškrabte ich dočista.

1. Vypnite stroj a čakajte, pokiaľ sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
2. Demontujte tlačidlo elektrického štartéra a vyberte zo stroja batériu.
3. Nakloňte stroj nabok.
4. Nečistoty a pokosenú trávku odstráňte škrabkou. Dávajte pozor na drsné alebo ostré okraje.
5. Stroj vráťte do prevádzkovej polohy.

Údržba

Pred údržbou alebo čistením stroja demontujte tlačidlo elektrického štartéra a vyberte batériu zo stroja.

Pred nastavením, servisom, čistením alebo skladovaním stroj vždy vypnite, počkajte, kým sa nezastaví pohyb všetkých pohyblivých častí, a nechajte stroj vychladnúť.

Používajte len náhradné diely a príslušenstvo odporúčané výrobcom.

Stroj pravidelne kontrolujte a vykonávajte jeho údržbu. Opravy stroja zverujte len autorizovanému servisnému predajcovi.

Poznámka: Ľavá a pravá strana stroja sa určuje podľa bežnej prevádzkovej polohy.

Odporúčaný harmonogram údržby

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po prvých 25 hodinách	• Dotiahnite všetky uvoľnené fixačné prvky.
Pri každom použití alebo denne	• Skontrolujte, či nie sú čepele kosačky opotrebované alebo poškodené. • Skontrolujte, či nie je akcelerátor opotrebovaný alebo poškodený. • Skontrolujte čas zastavenia čepele po použití brzdy. Čepeľ sa musí zastaviť do 3 sekúnd po uvoľnení ovládacej tyče čepele. Ak sa nezastaví, požiadajte autorizovaného servisného predajcu o opravu.
Po každom použití	• Vyčistite spodnú časť stroja.
Po každých 40 hodinách prevádzky	• Vyčistite kolesá a prevody.
Po každých 50 hodinách prevádzky	• Čepeľ nabrúste alebo vymeňte. Ak sa hrana rýchlo tupí v náročných alebo piesčitých podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.
Po každých 100 hodinách prevádzky	• Dotiahnite všetky uvoľnené fixačné prvky.

Nastavenie pojazdu

Ak je stroj nový, nepoužívajte pojazd, pretože sa zvykne hýbať dopredu. Nastavte kábel pohonu.

1. Presuňte stroj vonku na dláždený povrch blízko pevnej steny, aby ste pri naštartovaní motora bezpečne zabránili posunu stroja dopredu.
2. Stroj umiestnite tak, aby sa predné pneumatiky opierali o stenu.

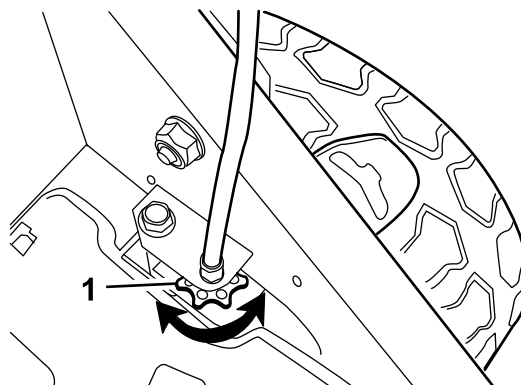
Poznámka: Dbajte na to, aby bol priestor dobre vetraný a nenachádzali sa v ňom nečistoty, ktoré by stroj mohol odhadzovať.

3. Naštartujte motor. Pozrite si časť [Štartovanie stroja \(strana 23\)](#).
4. Potiahnite tyč pojazdu k rukoväti.

Poznámka: Keď sa tyč pojazdu dotkne rukoväti, kolesá by sa mali začať otáčať.

5. Vypnite motor.
6. Ak musíte stroj nastaviť, vykonajte tieto kroky:
 - Ak sa kolesá po aktivácii tyče pojazdu neotáčajú, trakčný remeň je príliš voľný. Gombík ovládania rýchlosti kotúča otočte

([Obrázok 22](#)) o 1 otočenie v smere hodinových ručičiek a zopakujte kroky [3](#) až [5](#).



g024465

g024465

Obrázok 22

1. Gombík ovládania rýchlosti kotúča

- Ak sa kolesá otáčajú ešte pred úplnou aktiváciou tyče pojazdu, trakčný remeň je príliš utiahnutý. Gombík ovládania rýchlosti kotúča otočte ([Obrázok 22](#)) o 1 otočenie proti smeru hodinových ručičiek a zopakujte kroky [3](#) až [5](#).

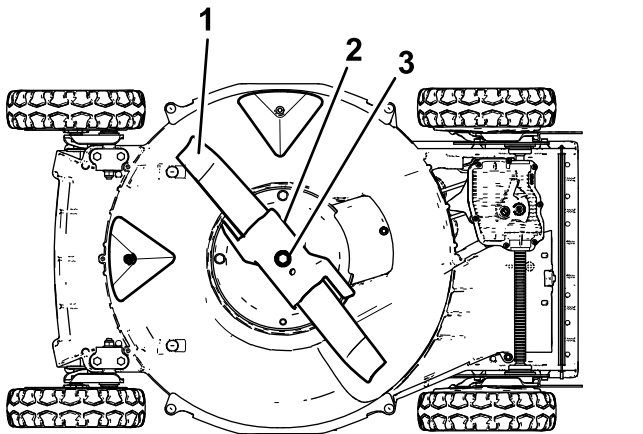
7. V prípade používania nového trakčného remeňa otočte gombík nastavenia kábla pohonu o ďalšie otočenie v smere hodinových ručičiek, aby sa remeň počas zábehu mohol normálne napnúť.

Poznámka: Tento krok môžete preskočiť, ak nastavujete použitý remeň.

Údržba čepele

Vždy kosťe s ostrou čepeľou. Ostrá čepeľ kosí čisto a bez poškodenia alebo trhania stebiel trávy.

1. Vypnite stroj a čakajte, pokým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
2. Vyberte batériu. Pozrite si časť [Vybratie batérie zo stroja \(strana 25\)](#).
3. Nakloňte stroj nabok, ako je znázornené na [Obrázok 23](#).



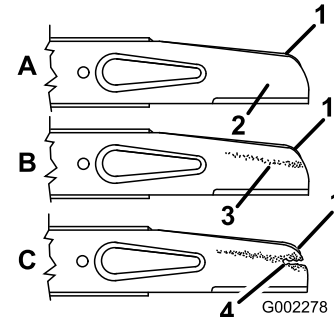
Obrázok 23

- | | |
|----------------|--------------------------------------|
| 1. Čepeľ | 3. Skrutka a poistná podložka čepele |
| 2. Akcelerátor | |

Kontrola čepele

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne—Skontrolujte, či nie sú čepele kosačky opotrebované alebo poškodené.

Opatrne zistite ostrosť a opotrebovanie čepele, zvlášť na spojoch plochých a zaoblených častí ([Obrázok 24A](#)). Keďže piesok a abrazívny materiál môžu opotrebovať kov, ktorý spája ploché a zaoblené časti čepele, pred používaním stroja čepeľ skontrolujte. Ak si všimnete zárez alebo opotrebovanie ([Obrázok 24B](#) a [Obrázok 24C](#)), čepeľ vymeňte. Pozrite si časť [Demontáž čepele \(strana 31\)](#).



Obrázok 24

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Kridlo | 3. Opotrebovanie |
| 2. Plochá časť čepele | 4. Vytvorený zárez |

Poznámka: Najlepší výkon dosiahnete, keď pred začiatkom sezóny kosenia namontujete novú čepeľ. Počas roka v rámci údržby reznej hrany opilujte všetky malé zárezy.

⚠ NEBEZPEČIE

Opotrebovaná alebo poškodená čepeľ sa môže zlomiť a kúsok môže odletieť smerom k vám alebo okolostojacim osobám, čo môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

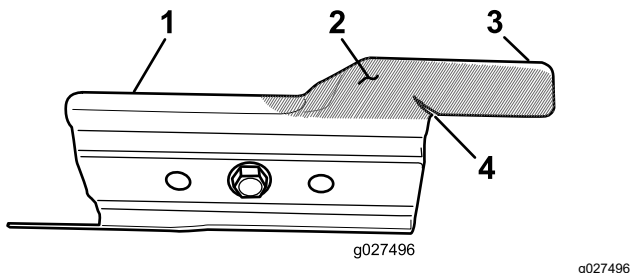
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú čepele opotrebované alebo poškodené.
- Opotrebovanú alebo poškodenú čepeľ vymeňte.

Kontrola akcelerátora

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne—Skontrolujte, či nie je akcelerátor opotrebovaný alebo poškodený.

Opatrne preskúmajte, či nie je akcelerátor nadmerne opotrebovaný ([Obrázok 25](#)). Keďže piesok a abrazívny materiál môžu opotrebovať kov (zvlášť v oblasti zobrazenej ako položka 2 na [Obrázok 25](#)),

pred používaním stroja akcelerátor skontrolujte. Ak si všimnete, že je zarážka na akcelératore opotrebovaná až po ostrú hranu alebo je prasknutá, akcelerátor vymeňte.



Obrázok 25

- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. Akcelerátor | 3. Držiak |
| 2. Opotrebovaná oblasť | 4. Vytvorená prasklina |

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Opotrebovaný alebo poškodený akcelerátor sa môže zlomiť a kúsok môže odletieť smerom k vám alebo okolostojacim osobám, čo môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

- Pravidelne kontrolujte, či nie je akcelerátor opotrebovaný alebo poškodený.
- Opotrebovaný alebo poškodený akcelerátor vymeňte.

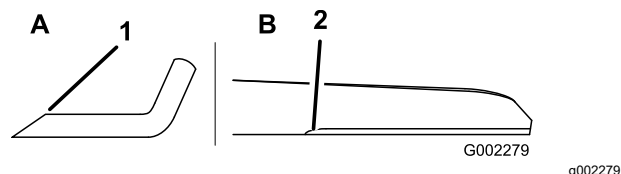
Demontáž čepele

1. Na uchopenie čepele za koniec použite handru alebo hrubú rukavicu.
2. Demontujte skrutku čepele, poistnú podložku, akcelerátor a čepeľ (Obrázok 24).

Brúsenie čepele

Servisný interval: Po každých 50 hodinách prevádzky—Čepeľ nabrúste alebo vymeňte. Ak sa hrana rýchlo tupí v náročných alebo piesčitých podmienkach, údržbu vykonávajte častejšie.

Opilujte vrchnú časť čepele, aby ste zachovali pôvodný rezný uhol (Obrázok 26A) a vnútorný polomer reznej hrany (Obrázok 26B). Ak z oboch rezných hrán odstránite rovnaké množstvo materiálu, čepeľ zostane vyvážená.

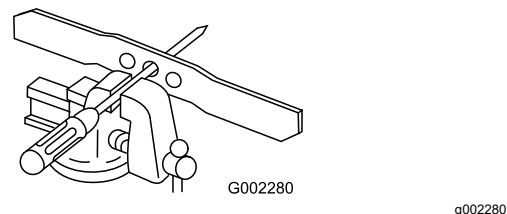


Obrázok 26

1. Čepeľ brúste len pod týmto uhlom.
2. Tu zachovávajúte pôvodný polomer.

Vyváženie čepele

1. Vyváženie čepele skontrolujte tak, že stredný otvor čepele umiestnite nad kliniec alebo driel skrutkovača uchytený vodorovne vo zveráku (Obrázok 27).



Obrázok 27

Poznámka: Vyváženie môžete skontrolovať aj pomocou komerčne vyrobeného vyrovnávača čepele.

2. Ak sa niektorý koniec čepele otáča nadol, opilujte ho (nie reznú hranu ani koniec v blízkosti reznej hrany), kým nebude klesať žiadny koniec čepele.

Montáž čepele

1. Namontujte ostrú a vyváženú čepeľ značky Toro, akcelerátor, poistnú podložku a skrutku čepele. Pri správnej montáži musí krídlo čepele smerovať k vrchnej časti plášťa kosačky.

Poznámka: Skrutku čepele utiahnite momentom 82 N·m.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Prevádzka stroja bez namontovaného akcelerátora môže spôsobiť ohnutie, skrivenie alebo zlomenie čepele a následne vážne zranenie alebo smrť operátora alebo okolostojacich osôb.

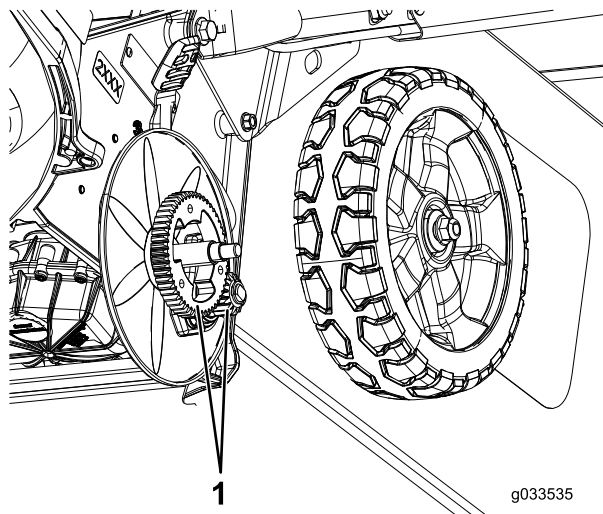
Stroj neprevádzkujte bez namontovaného akcelerátora.

2. Stroj vráťte do prevádzkovej polohy.

Čistenie kolies

Servisný interval: Po každých 40 hodinách prevádzky

1. Demontujte zadné kolesá a odstráňte z oblasti kolies a prevodov všetky nečistoty.



Obrázok 28

1. Prevody

2. Po vyčistení naneste na prevody malé množstvo zmesi na ochranu pred zaseknutím.

Poznámka: Ak stroj používate v extrémnych podmienkach, kolesá čistite pravidelnejšie, ako sa odporúča, aby ste predĺžili životnosť prevodov.

Poznámka: Ak chcete predísť poškodeniu tesnení ložísk, na ložiská nestriekajte vodu pod vysokým tlakom.

Príprava batérie na recykláciu

Dôležité: Po demontáži zalepte svorky batérie pracovnou lepiacou páskou. Batériu sa nepokúšajte zničiť ani rozoberať ani nedemontujte žiadne jej časti.

Ďalšie informácie o zodpovednej recyklácii batérie vám poskytne miestny mestský úrad alebo autorizovaný distribútor spoločnosti Toro.

Uskladnenie

Ak chcete stroj pripraviť na uskladnenie mimo sezóny, vykonajte odporúčané postupy údržby. Pozrite si časť [Údržba \(strana 29\)](#).

Pred nastavením, servisom, čistením alebo skladovaním stroj vždy vypnite, počkajte, kým sa nezastaví pohyb všetkých pohyblivých častí, a nechajte stroj vychladnúť.

Stroj skladujte na chladnom, čistom a suchom mieste. Stroj prikryte, aby zostal čistý a chránený.

Dôležité: Stroj, batériu a nabíjačku skladujte len vo vhodnom teplotnom rozsahu. Pozrite si časť [Technické údaje \(strana 19\)](#).

Dôležité: Ak skladujete batériu mimo sezóny, nabite ju, kým sa na nej nerozsvietia 1 alebo 2 indikátory LED nazeleno. Neskladujte úplne nabitú ani úplne vybitú batériu. Keď budete znova pripravení stroj používať, batériu nabíjajte dovtedy, kým sa ľavý indikátor na nabíjačke nerozsvieti nazeleno alebo kým sa na batérii nerozsvietia nazeleno všetky 4 indikátory LED.

1. Odpojte stroj od zdroja napájania (t. j. vyberte batériu) a po používaní skontrolujte prípadné poškodenie.
2. Stroj neskladujte s vloženou batériou.
3. Stroj, batériu a nabíjačku batérie skladujte na uzavretom, čistom, suchom a dobre vetranom mieste, na ktoré nemajú prístup deti.
4. Stroj, batériu a nabíjačku batérie uchovávajte mimo korozívnych agentov, napríklad chemických látok používaných v záhrade a cestných posypových solí.
5. Ak chcete znížiť riziko vážneho zranenia, batériu neskladujte mimo vozidiel alebo v nich.
6. Z vonkajších častí motora, oplechovania a vrchnej časti plášťa kosačky odstráňte pokosenú trávku, nečistoty a hlinu.
7. Vyčistite spodnú časť stroja. Pozrite si časť [Čistenie pod strojom \(strana 28\)](#).
8. Skontrolujte stav čepele. Pozrite si časť [Kontrola čepele \(strana 30\)](#).
9. Skontrolujte stav akcelarátoru. Pozrite si časť [Kontrola akcelarátoru \(strana 30\)](#).
10. Utiahnite všetky matice a skrutky.
11. Všetky skorodované a otlčené povrchy pretrite náterom, ktorý vám poskytne autorizovaný distribútor spoločnosti Toro.

Odstraňovanie závad

Vykonajte len kroky opísané v týchto pokynoch. Ak problém nedokážete vyriešiť sami, všetky ďalšie kontroly, údržbu a opravy musí vykonať pracovník autorizovaného servisného centra alebo podobne kvalifikovaný odborník.

Závada	Možné príčiny	Zpôsob opravy
Stroj neštartuje.	- Batérie nie sú úplne vložené do stroja. - Batérie nie sú nabité. - Batérie sú poškodené. - V stroji vznikol iný elektrický problém.	- Batérie vyberte zo stroja a znova ich doň vložte, pričom sa uistíte, či sú úplne vložené a zaistené. - Vyberte batérie zo stroja a nabite ich. - Vymeňte batérie. - Obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.
Stroj nefunguje alebo nefunguje súvisle.	- Na vodičoch batérii je vlhkosť. - Batérie nie sú úplne vložené do stroja.	- Nechajte batérie vyschnúť alebo ich utrite dosucha. - Batérie vyberte zo stroja a znova ich doň vložte, pričom sa uistíte, či sú úplne vložené a zaistené.
Stroj nedosahuje plný výkon.	- Kapacita nabitia batérie je príliš nízka. - Vetracie otvory batérie sú zablokované.	- Vyberte batérie zo stroja a úplne ich nabite. - Vyčistite vetracie otvory.
Batéria/e sa rýchlo vybíja/jú.	- Batérie sa nachádzajú nad alebo pod vhodným teplotným rozsahom. - Stroj je preťažený.	- Batérie presuňte na suché miesto s teplotným rozsahom od 5 °C do 40 °C. - Trávu kose s vyšším nastavením výšky kosenia alebo pri kosení kráčajte pomalšie.
Nabíjačka batérie nefunguje.	- Nabíjačka batérie sa nachádza nad alebo pod vhodným teplotným rozsahom. - V zásuvke, ku ktorej je pripojená nabíjačka batérie, nie je elektrický prúd.	- Nabíjačku batérie odpojte a presuňte na suché miesto s teplotným rozsahom od 5 °C do 40 °C. - O opravu zásuvky požiadajte licencovaného elektrikára.
Indikátor LED na nabíjačke batérie svieti načerveno.	Nabíjačka batérie alebo batéria sa nachádza nad alebo pod vhodným teplotným rozsahom.	Nabíjačku batérie odpojte a presuňte ju aj batériu na suché miesto s teplotným rozsahom od 5 °C do 40 °C.
Indikátor LED na nabíjačke batérie bliká načerveno.	- Dochádza ku chybe komunikácie medzi batériou a nabíjačkou. - Batéria je slabá.	- Vyberte batériu z nabíjačky batérie, odpojte nabíjačku batérie zo zásuvky a počkajte 10 sekúnd. Znova zapojte nabíjačku batérie do zásuvky a vložte do nej batériu. Ak indikátor LED na nabíjačke batérie stále bliká načerveno, znova zopakujte tento postup. Ak indikátor LED na nabíjačke batérie stále bliká načerveno aj po 2 pokusoch, batériu správne zlikvidujte v recyklačnom stredisku. - Ak je batéria v záruke, obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro alebo ju správne zlikvidujte v recyklačnom stredisku.

Závaďa	Možné príčiny	Zpôsob opravy
Stroj pípa.	1. Batéria nie je nabitá. 2. Stroj je v polohe, ktorá nie je bezpečná na prevádzku. 3. Stroj je preťažený. 4. V stroji vznikol iný elektrický problém.	1. Vyberte batériu zo stroja a nabite ju. 2. Počas prevádzky sa uistite, že stroj nie je umiestnený v extrémnom uhle. 3. Trávu kose s vyšším nastavením výšky kosenia alebo pri kosení kráčajte pomalšie. 4. Vyskúšajte ostatné riešenia problémov. Ak alarm stále znie, obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.
Pojazd stroja nefunguje.	1. Kábel pojazdu je nesprávne nastavený alebo poškodený.	1. Nastavte kábel pojazdu. V prípade potreby kábel vymeňte.
Stroj alebo motor čepele nadmerne vibruje alebo je hlučný.	1. Čepel' je ohnutá alebo nevyvážená. 2. Montážne matice čepele sú uvoľnené. 3. Na rezacej plošine sa nahromadili nečistoty. 4. Montážne skrutky motora sú uvoľnené.	1. Vyvážte čepel'. Ak je čepel' ohnutá, vymeňte ju. 2. Utiahnite montážne matice čepele. 3. Vyčistite spodnú časť stroja. 4. Utiahnite montážne skrutky motora.
Kvalita kosenia je nižšia alebo neuspokojivá.	1. Čepel' je tupá. 2. Na rezacej plošine sa nahromadili nečistoty.	1. Nechajte čepel' nabrúsiť alebo ju vymeňte. 2. Vyčistite spodnú časť stroja.
Kvalita zberu pokosenej trávy je nižšia alebo neuspokojivá.	1. Stroj je preťažený. 2. Vo vaku sa nahromadili nečistoty.	1. Trávu kose s väčším nastavením výšky kosenia. 2. Vyčistite vnútro vaku od prachu alebo nečistôt.
Stroj kosí nerovnomerne.	1. Čepel' je tupá. 2. Opakovane kosíte rovnaký vzor. 3. Rezacia plošina je poškodená.	1. Nechajte čepel' nabrúsiť alebo ju vymeňte. 2. Zmeňte vzor pri kosení. 3. Obráťte sa na autorizovaného distribútora spoločnosti Toro.

Poznámky:



Count on it.